Bruksanvisning

Etikettskrivare

XC Q

MADE IN GERMANY

Bruksanvisning
för följande produkter

Familj	Typ
XC Q	XC Q4
	XC Q6.3

Utgåva: 05/2025 - **Art.nr** 9003966

Upphovsrätt

Denna dokumentation samt översättning härav tillhör cab Produkttechnik GmbH & Co KG.
Reproduktion, bearbetning, kopiering eller distribution av hela eller delar av dokumentationen för andra ändamål än att uppfylla den ursprungligt avsedda användningen – i synnerhet anskaffning av reservdelar till en enhet som har sålts av cab – kräver föregående skriftligt godkännande från cab.

Redaktion

Kontakta cab Produkttechnik GmbH & Co KG på adressen i Tyskland om du har frågor eller kommentarer.

Aktualitet

På grund av den ständiga utvecklingen av utrustningen kan avvikelser förekomma mellan dokumentation och maskin. Aktuell version finns på www.cab.de.

Allmänna villkor

Leveranser och tjänster som tillhandahålls följer cabs allmänna villkor.

Andra användbara dokument

Konfigureringsanvisningar cab-skrivare

▷ https://www.cab.de/media/pushfile.cfm?file=3256

Programmeringsanvisningar cab-skrivare

▷ https://www.cab.de/media/pushfile.cfm?file=3046

Tyskland
cab Produkttechnik GmbH & Co KG
Karlsruhe
Tel. +49 721 6626 0
www.cab.de

USA
cab Technology, Inc.
Chelmsford, MA
Tel. +1 978 250 8321
www.cab.de/us

Taiwan
cab Technology Co., Ltd.
Taipei
Tel. +886 (02) 8227 3966
www.cab.de/tw

Singapore
cab Singapore Pte. Ltd.
Singapore
Tel. +65 6931 9099
www.cab.de/en

Frankrike
cab Technologies S.à.r.l.
Niedermodern
Tel. +33 388 722501
www.cab.de/fr

Mexiko
cab Technology, Inc.
Juárez
Tel. +52 656 682 4301
www.cab.de/es

Kina
cab (Shanghai) Trading Co., Ltd.
Shanghai
Tel. +86 (021) 6236 3161
www.cab.de/cn

Sydafrika
cab Technology (Pty) Ltd.
Randburg
Tel. +27 11 886 3580
www.cab.de/za

Innehållsförteckning

1 Inledning 4
1.1 Anmärkningar 4
1.2 Avsedd användning 4
1.3 Säkerhetsanvisningar 5
1.4 Miljö 5

2 Installation 6
2.1 Översikt över enheten 6
2.2 Packa upp och ställa upp enheten 8
2.3 Ansluta enheten 8
2.3.1 Ansluta till elnätet 8
2.3.2 Ansluta till datorn eller datornätverket 8
2.4 Slå på enheten 8

3 Pekskärm 9
3.1 Startskärm 9
3.2 Navigering i menyn 11

4 Lägga i material 12
4.1 Lägga i rullmaterial 12
4.1.1 Positionera material på avlindaren 12
4.1.2 Lägga i etiketter i utskriftsmekaniken 13
4.1.3 Ställa in etikettsensorn 13
4.1.4 Ställa in huvudtrycket 14
4.2 Lägga i färgband 15
4.3 Ställa in färgbandsbanan 16

5 Utskrift 17
5.1 Skydd av skrivarhuvudena 17
5.2 Utformning av utskriftsbilden i direkt programmering 17
5.3 Inaktivera nedre skrivarhuvud 17
5.4 Bandsparfunktion 17
5.5 Skära 17
5.6 Undvika materialspill 18
5.7 Undvika dataförlust 19

6 Rengöring 20
6.1 Rengöringsinstruktioner 20
6.2 Rengöra tryckvalsarna 20
6.3 Rengöra skrivarhuvudena 20

7 Åtgärda fel 21
7.1 Felmeddelande 21
7.2 Felmeddelanden och åtgärdande av fel 22
7.3 Problemlösning 24

8 Material 25
8.1 Materialmått 25
8.2 Dimensioner 26
8.3 Mått för reflexmärken 27
8.4 Mått för stansningar 28

9 Certifieringar 29
9.1 Information om EU-försäkran om överensstämmelse 29
9.2 FCC 29

10 Index 30

1 Inledning

1.1 Anmärkningar

Viktig information och anmärkningar anges i denna dokumentation på följande sätt:

Fara!
Indikerar en mycket allvarlig, omedelbar fara för liv eller hälsa på grund av livsfarlig elektrisk spänning.

Fara!
Indikerar en fara med hög risknivå, som om den inte undviks leder till dödsfall eller allvarliga kroppsskador.

Varning!
Indikerar en fara med medelhög risknivå, som om den inte undviks kan leda till dödsfall eller allvarliga kroppsskador.

Var försiktig!
Indikerar en fara med låg risknivå, som om den inte undviks kan leda till lindriga eller måttliga kroppsskador.

Observera!
Indikerar möjliga sakskador eller kvalitetsförlust.

Obs!
Råd för att underlätta arbetsflödet eller anvisningar om viktiga arbetssteg.

Miljö!
Tips för miljöskydd.

▶ Handlingsanvisning.

▷ Hänvisning till avsnitt, position, bildnummer eller dokument.

∗ Alternativ (tillbehör, periferisk, extrautrustning).

Tid Information på skärmen.

1.2 Avsedd användning

- Enheten är tillverkad enligt de senaste tekniska rönen och erkända säkerhetstekniska regler. När maskinen används kan det trots det uppstå fara för användarens eller tredje parts liv och hälsa resp. skador på maskinen och andra sakvärden.
- Enheten får användas endast i tekniskt felfritt skick samt på ett ändamålsenligt samt medveten om säkerhet och risker vid användning av denna bruksanvisning!
- Enheten är endast avsedd för tryck på lämpliga material. All annan användning eller användning utöver avsedd användning, betraktas som icke-ändamålsenlig. Tillverkaren/leverantören ansvarar inte för skador till följd av otillåten användning, den risken åligger användaren.
- I den avsedda användningen ingår också att följa denna bruksanvisning.

1.3 Säkerhetsanvisningar

- Enheten är konstruerad för elnät med en växelspänning på 100 V till 240 V. Den får endast anslutas till elutaget med en jordad kontakt.
- Enheten får endast anslutas med enheter som har skyddslågspänning.
- Stäng av all relevant utrustning (dator, skrivare, tillbehör) innan anslutningar kopplas till eller lossas.
- Enheten får endast användas i en torr omgivning och inte utsättas för väta (vattenstänk, dimma osv.).
- Enheten får inte användas i explosiv miljö.
- Enheten får inte använda i närheten av högspänningsledningar.
- Ska enheten användas med öppet lock, se till att kläder, hår, smycken osv. inte kommer i kontakt med exponerade roterande delar.
- Enheten eller delar av den, särskilt skrivarhuvudena, kan bli varma under utskrift. Vidrör inte enheten under drift och låt den svalna före byte av material eller borttagning.
- Klämrisk när du stänger locket. Ta endast på utsidan när du stänger locket, och inte i svängområdet.
- Utför endast de handlingar som beskrivs i den här bruksanvisningen.
  Andra arbeten får endast utföras av utbildad personal eller servicetekniker.
- Obehörig åtkomst på elektroniska moduler eller deras programvara kan leda till felaktig funktion.
- Även annat obehörigt arbete eller ändringar på enheten kan äventyra driftssäkerheten.
- Servicearbeten ska alltid genomföras av en kvalificerad verkstad, som har nödvändiga fackkunskaper och verktyg för att genomföra nödvändigt arbete.
- På enheterna finns olika varningsdekaler som uppmärksammar på faror.
  Ta inte bort några varningsetiketter, annars kan faror inte identifieras.
- Maximal emissionsljudtrycksnivå är lägre än 70 dB(A).

Fara!

Livsfarlig nätspänning.

▶ **Öppna inte enhetens hölje.**

Varning!

Detta är en utrustning av klass A. Utrustningen kan orsaka radiostörningar i bostadsområden. I dessa fall kan av operatören krävas att denne vidtar lämpliga åtgärder.

1.4 Miljö

Förbrukade apparater innehåller värdefullt återvinningsmaterial som ska lämnas in för återvinning.

▶ Avyttras separerat från restavfall på lämpliga insamlingsplatser.

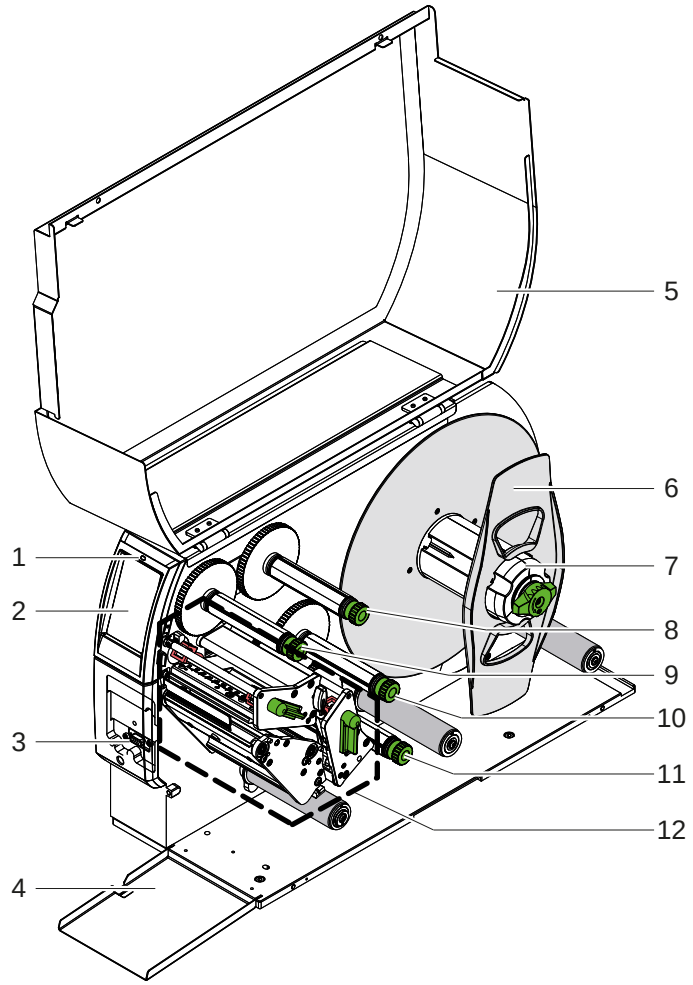
Genom sin modulära konstruktion av skrivaren är nedmontering av apparaten i dess beståndsdelar inga problem.

▶ Lämna in delarna för återvinning.

Det elektroniska kretskortet i enheten är utrustat med ett litiumbatteri.

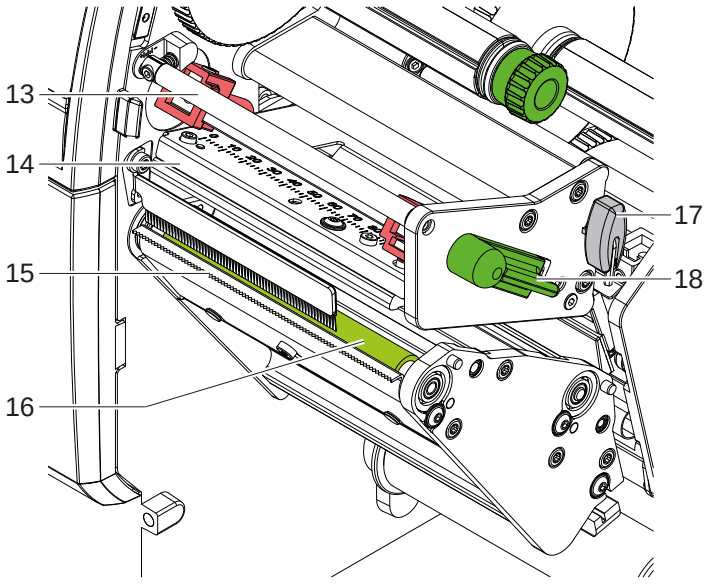
▶ Kassera gamla batterier i insamlingskärl som finns tillgängliga i affärer och på allmänna återvinningsstationer.

2.1 Översikt över enheten



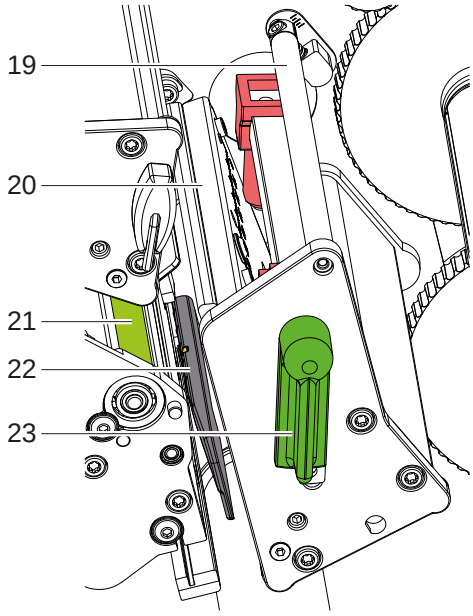
1 LED ”Enhet påslagen”
2 Display
3 Gränssnitt för periferiutrustning
4 Lucka
5 Lock
6 Kantstopp
7 Etikett-avrullare
8 Övre färgbandsavlindare
9 Övre färgbandsupplindare
10 Nedre färgbandsupplindare
11 Nedre färgbandsavlindare
12 Utskriftsmekanik

Bild 1 Översikt



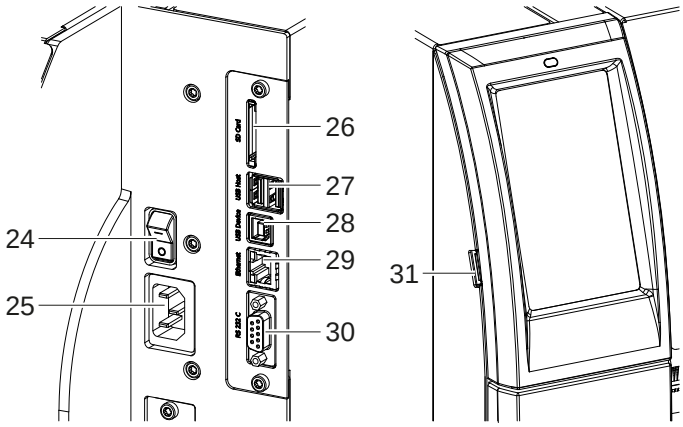
13 Omledning för färgband, övre
14 Huvudvinkel med skrivarhuvud, övre
15 Avrivningskant
16 Övre tryckvals
17 Insexnyckel
18 Övre spak för låsning av skrivarhuvud

Bild 2 Utskriftsmekanik - övre utskriftsenhet för utskrift av huvudfärgen



19 Omledning för färgband, nedre
20 Huvudvinkel med skrivarhuvud, nedre
21 Nedre tryckvals
22 Etikettsensor
23 Nedre spak för låsning av skrivarhuvud

Bild 3 Utskriftsmekanik - nedre utskriftsenhet för utskrift av kompletteringsfärgen



24 Strömbrytare
25 Nätanslutningsuttag
26 Kortplats för SD-kort
27 2 USB-host-gränssnitt för tangentbord, skanner, USB-minne, USB-Wi-Fi-adapter eller extern manöverpanel
28 USB-High Speed Device-gränssnitt
29 Ethernet 10/100 Base-T
30 RS-232-gränssnitt
31 USB-host-gränssnitt för servicenycklar, USB-minne eller USB-Wi-Fi-adapter

Bild 4 Anslutningar

2.2 Packa upp och ställa upp enheten

- ▶ Lyft upp etikettskrivaren ur kartongen.
- ▶ Kontrollera om etikettskrivaren har transportskador.
- ▶ Ställ skrivaren på ett jämnt underlag.
- ▶ Ta bort transportsäkringarna av skumgummi vid skrivarhuvudet.
- ▶ Kontrollera att leveransen är komplett.

Leveransens omfattning:

- Etikettskrivare
- Nätkabel
- USB-kabel
- Bruksanvisning

Obs!
Spara originalförpackningen för framtida transporter.

Observera!
Enheten och utskriftsmaterialet skadas genom fuktighet och väta.
▶ Ställ etikettskrivaren endast på torra platser och där den är skyddad mot vattenstänk.

2.3 Ansluta enheten

Befintliga standardgränssnitt och anslutningar visas på Bild 4.

2.3.1 Ansluta till elnätet

Skrivaren är utrustad med en universalnätdel. Det går att använda skrivare med en nätspänning på 230 V~/50 Hz eller 115 V~/60 Hz utan att den modifieras.

1. Se till att enheten har stängts av.
2. Sätt i nätkabeln i nätanslutningsuttaget (25).
3. Sätt i nätkabelns kontakt i ett jordat uttag.

2.3.2 Ansluta till datorn eller datornätverket

Observera!
Risk för materialspill!
RS232-gränssnittet är inte lämpat för överföring av data som snabbt ändras ▷ 5.6 på sidan 18.
▶ Använd USB- eller Ethernet-gränssnittet vid utskrift.

Observera!
Är jordningen inte tillräcklig eller saknas helt kan det leda till störningar i användningen.
Se till att alla datorer som är anslutna till termotransferskrivaren samt anslutningskablarna är jordade.

▶ Anslut termotransferskrivaren till datorn eller nätverket med en lämplig kabel.

Detaljer om hur de enskilda gränssnitten konfigureras ▷ Konfigureringsanvisningar.

2.4 Slå på enheten

När alla anslutningar är klara:

▶ Sätt på skrivaren med nätbrytaren (24).
Skrivaren genomför ett systemtest och visar sedan texten *Färdig* på displayen (2).

3 Pekskärm

Med pekskärmen kan användaren styra driften av skrivaren, t.ex.:

- pausa, fortsätta eller avbryta utskrifter
- ställa in utskriftsparametrar, t.ex. skrivarhuvudets trycktemperatur, skrivhastighet, konfigurering av gränssnitten, språk och tid (▷ Konfigureringsanvisningar)
- styra fristående drift med lagringsmedium (▷ Konfigureringsanvisningar)
- göra firmware-uppdateringar (▷ Konfigureringsanvisningar).

Många funktioner och inställningar kan också styras genom skrivarspecifika kommandon via en programvara eller genom direkt programmering med en dator. Detaljer ▷ Programmeringsanvisningar.

Inställningar som görs på pekskärmen är etikettskrivarens grundinställningar.

Obs!
Det är lämpligt att göra anpassningar till olika utskriftsjobb i programvaran.

3.1 Startskärm

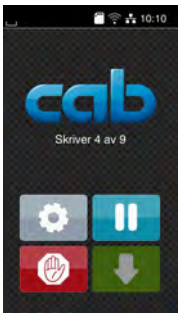
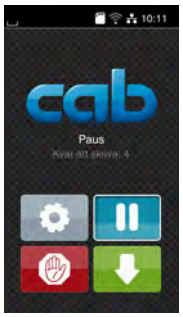
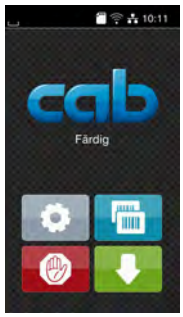
			
Efter påslagning	Under utskrift	I paus-tillstånd	Efter ett utskriftsjobb

Bild 5 Startskärm

Pekskärmen styrs genom direkt fingertryckning:

- För att öppna en meny eller välja en menypunkt, pekar du kort på motsvarande symbol.
- För att skrolla i listor, dra bara fingret uppåt eller nedåt.

	Hoppa in i menyn		Upprepa den senaste etiketten
	Pausa utskriftsjobbet		Kort tryckning: Raderar det aktuella utskriftsjobbet Lång tryckning: Raderar alla utskriftsjobb
	Fortsätt utskriftsjobbet		Etikettmatning

Tabell 1 Knappar på startskärmen

Obs!
Inaktiva tryckknappar är skuggade.

I vissa program eller maskinvarukonfigurationer, visas ytterligare ikoner på startskärmen:

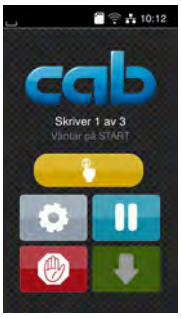
		
Skriva ut på begäran utan utskriftsjobb	Skriva ut på begäran i utskriftsjobbet	Direkt snitt vid ansluten kniv

Bild 6 Tillvalsknappar på startskärmen

	Starta utskrift inkl. dispensering, tillskärning eller liknande av en enskild etikett i utskriftsjobbet.		Utlöser ett direkt snitt utan materialtransport.

Tabell 2 Tillvalsknappar på startskärmen

I sidhuvudet visas, beroende av konfiguration, diverse information i form av grafiska komponenter:

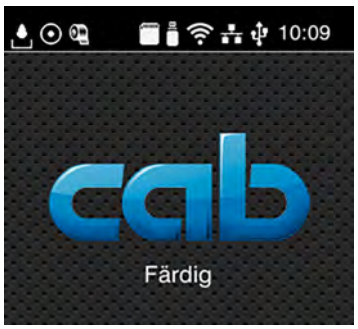
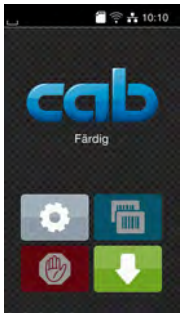


Bild 7 Grafiska komponenter i sidhuvudet

	Mottagandet av data via ett gränssnitt signaleras genom en fallande droppe.
	Funktionen *Lagra dataström* är aktiv ▷ Konfigureringsanvisningar. Alla mottagna data lagras i en .lbl-fil.
	Förvarning slut på färgband ▷ Konfigureringsanvisningar Restdiameter på färgbandsmatarvalsen ha understigit inställt värde.
	SD-kort installerat.
	USB-minne installerat.
	Wi-Fi-anslutning aktiv. Antalet vita bågar symboliserar Wi-Fi-fältstyrkan.
	Ethernet-anslutning aktiv.
	USB-anslutning aktivt.
abc	abc-program aktivt.
09:45	Klockslag.

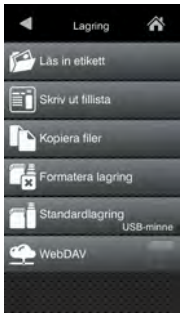
Tabell 3 Grafiska komponenter på startskärmen

3.2 Navigering i menyn



Startnivå

Urvalsnivå

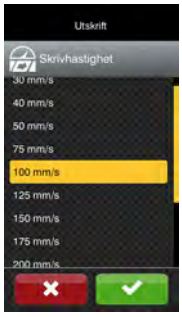


Parameter-/funktionsnivå

Bild 8 Menynivåer

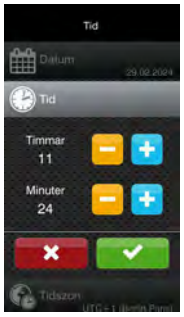
- ▶ Tryck på för att hoppa in i menyn i startnivån.
- ▶ Välja tema i urvalsnivån.
  Olika teman har understrukturer med ytterligare urvalsnivåer.
  Med ◀ utförs ett hopp tillbaka till föregående nivå, med ⌂ ett hopp tillbaka till startnivån.
- ▶ Fortsätt att välja, tills parameter-/funktionsnivån är nådd.
- ▶ Välj funktion. Skrivaren utför funktionen, ev. efter en förberedande dialog.
  - eller -
  välj parameter. Inställningsalternativen är beroende av typen av parameter.

Logiska parametrar



Urvalsparametrar

Numeriska parametrar



Datum/tid

Bild 9 Exempel på parameterinställning

	Skjutreglage för grovinställning av värdet
	Stegvis minskning av värdet
	Stegvis höjning av värdet
	Lämna inställningen utan att spara
	Lämna inställningen efter att ha sparat
	Parametern är frånkopplad, vid tryckning tillkopplas parametern
	Parameter är tillkopplad, vid tryckning frånkopplas parametern

Tabell 4 Skärmknappar

Obs!
Använd den medföljande insexnyckeln som finns i den övre delen av utskriftsmekaniken till inställningar och enkla monteringsarbeten. Andra verktyg behövs inte för de arbeten som beskrivs här.

4.1 Lägga i rullmaterial

4.1.1 Positionera material på avlindaren

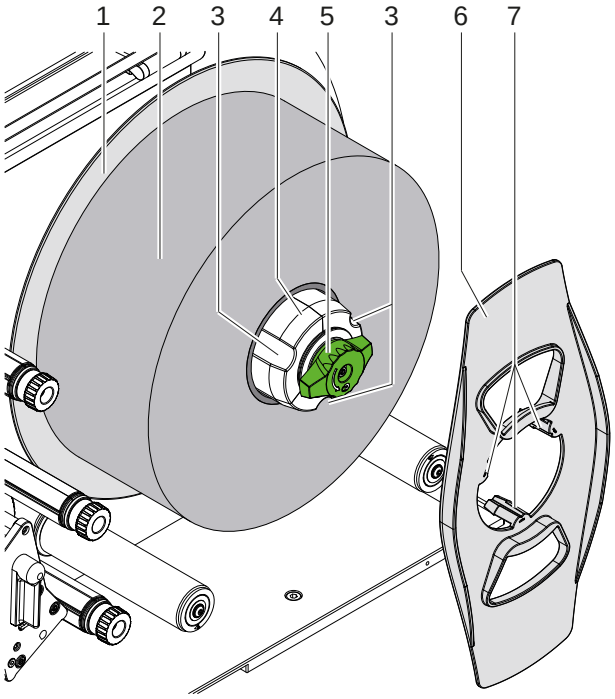


Bild 10 Lägga in rulletiketter

1. Vrid knoppen (5) medsols och spänn loss avlindaren (4).
2. Ta av kantstoppet (6) från avlindaren.
3. Skjut in etikettrullen (2) på avlindaren (4) så att etiketterna är riktade uppåt efter avrullning.
4. Skjut etikettrullen fram till skivan (1).
5. För in kantstoppet (6) med stiften (7) i spåren i (3) avlindaren (4) och skjut fram till etikettrullen (2).
6. Vrid knoppen (5) motsols så att avlindaren (4) spänns. Etikettrullen och kantstoppet kläms på avlindaren.

4.1.2 Lägga i etiketter i utskriftsmekaniken

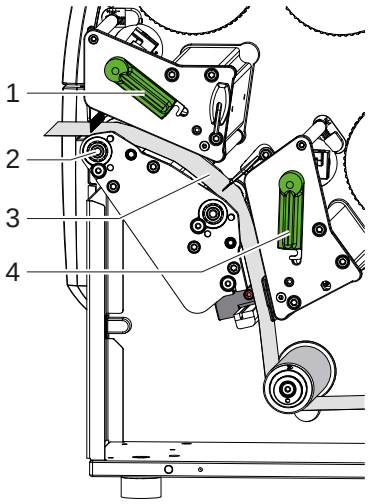


Bild 11 Lägga i etiketter

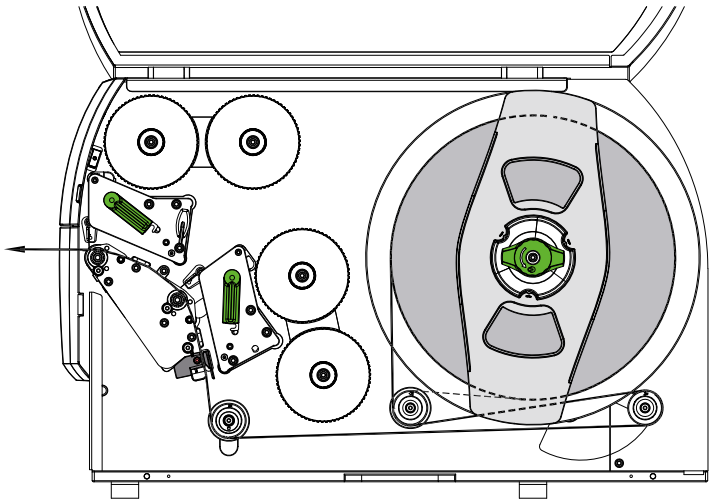


Bild 12 Etikettbana

1. Vrid spakarna (1, 4) moturs för att lyfta båda skrivarhuvuden.
2. Linda av etikettremsan från rullen och för den genom båda utskriftsenheter fram till den övre tryckvalsen (2) enligt bild 12. Den streckade linjen gäller för etiketter lindade inåt.
3. Kläm fast etiketterna genom att låsa det nedre skrivarhuvudet.
4. Dra åt etikettremsan stramt och lås det övre skrivarhuvudet.

4.1.3 Ställa in etikettsensorn

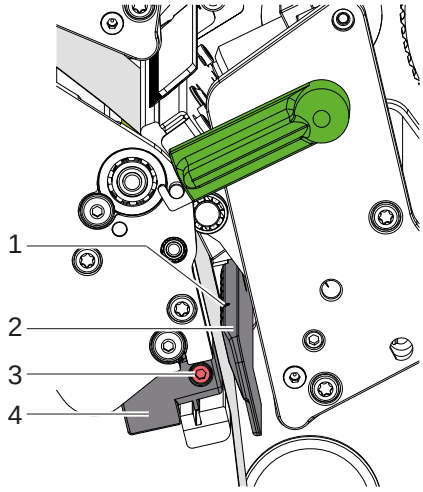


Bild 13 Ställa in etikettsensorn

Etikettsensorn (2) kan förskjutas på tvären mot papprets löpriktning för att anpassas till etikettmaterialet. Sensorn (1) i etikettsensorn är markerad med en skåra i sensorhållaren.

▶ Lossa skruven (3).

▶ Positionera etikettsensorn med handtag (4) så att sensorn (1) kan detektera etikettluckan, ett reflexmärke eller en stansning.

- eller, om etiketterna inte är rektangulära, -

▶ Rikta etikettsensorn med handtag (4) mot etikettens främre kant i papperets löpriktning.

▶ Dra åt skruven (3).

4.1.4 Ställa in huvudtrycket

Två anslag trycker mot skrivarhuvudena. De yttre anslagens position måste ställas in på det använda etikettmaterialets bredd för att

- uppnå en jämn utskriftskvalitet över hela etikettbredden,
- undvika rynkor i färgbandet
- samt undvika för tidigt slitage på tryckvalsar och skrivarhuvud.

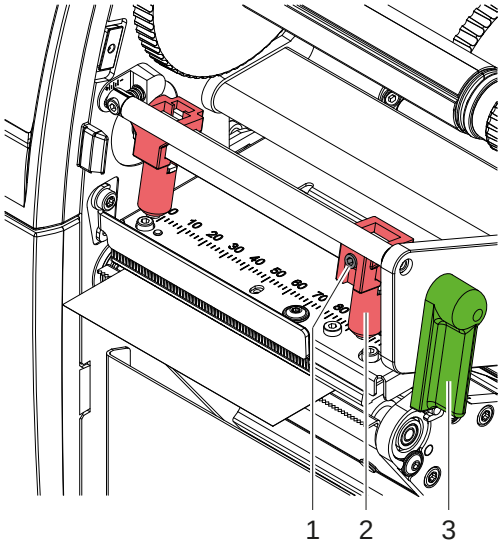


Bild 14 Ställa in det övre skrivarhuvudets tryckrulle

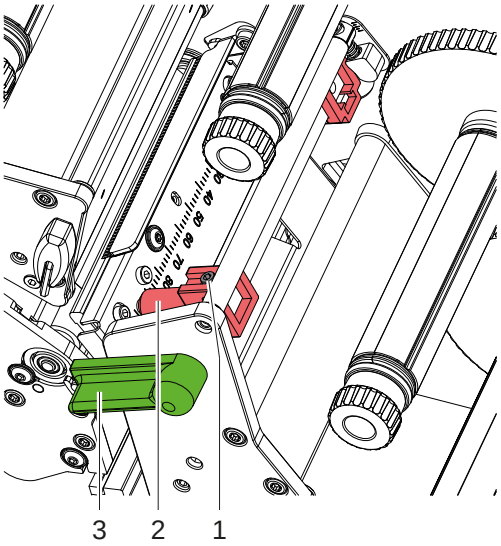


Bild 15 Ställa in det nedre skrivarhuvudets tryckrulle

1. Vrid spaken (3) medurs för att låsa skrivarhuvudena.
2. Lossa gängstiftet (1) på de yttre anslagen (2) med en insexnyckel.
3. Justera de yttre anslagen (2) genom förskjuta dem mot den yttre etikettkanten och dra åt gängstiften (1).

4.2 Lägga i färgband

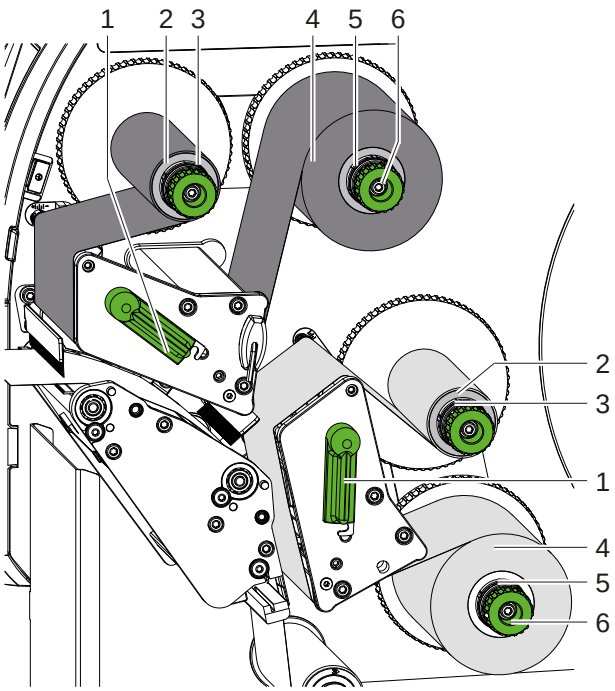


Bild 16 Lägga i färgband

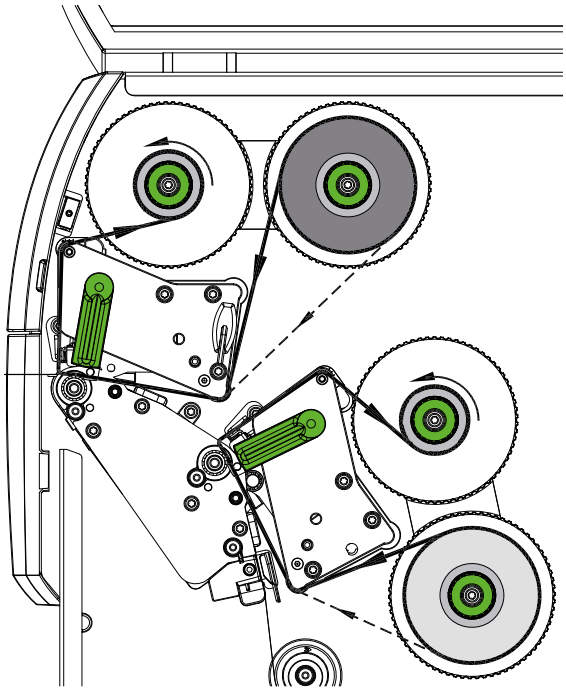


Bild 17 Färgbandets bana

Observera!
Risk för fel vid felaktig färgtilldelning.
▶ **Programmering och tillverkning av färger på färgbandet måste passa till utskriftsenheterna.**

Obs!
Den nedre utskriftsenheten är utrustad med en bandsparfunktion. Därmed kan i längre sektioner, där ingen information om tilldelad färg kan skrivas ut, skrivarhuvudet lyftas under etikettmatningen och färgband-stransporten pausas.

▶ **Använd den övre utskriftsenheten för huvudfärg (ofta svart) och den nedre utskriftsenheten för kompletteringsfärg.**

Färgband läggs in i båda utskriftsenheter på samma sätt:

1. Rengör skrivarhuvudet innan färgbandet läggs i (▷ 6.3 på sidan 20).
2. Vrid spaken (1) moturs för att lyfta skrivarhuvudet.
3. Skjut färgbandsrullen (4) på avlindaren (5) så att färgbandets färgbeläggning ligger på den sida som är vänd bort från skrivarhuvudet.
4. Håll fast avlindaren (5) och vrid ratten (6) moturs tills rullen är fixerad.

Obs!
Använd en kärna med en bredd på mellan bandets bredd och 115 mm för att rulla upp färgbandet.

5. Skjut på en lämplig kärna (2) på färgbandsupplindaren (3) och fixera på den på samma sätt som färgbandsrullen.
6. För färgbandet genom utskriftsmekaniken så som visas på bild 17.
   Den streckade linjen gäller för färgband med färgsidan utåt.
7. Fixera färgbandets början med en tejpbit på färgbandets kärna (2).
   Se till att färgbandsupplindaren roterar moturs.
8. Vrid färgbandsupplindaren (3) moturs för att släta ut färgbandets matningsbana.
9. Vrid spaken (1) medurs för att låsa skrivarhuvudet.

4.3 Ställa in färgbandsbanan

Veck på färgbandet kan leda till att utskriften blir felaktig. För att undvika veckbildning kan omledningsaxlarna till färgbandet justeras.

Obs!
Det är enklast att justera medan utskrift pågår.

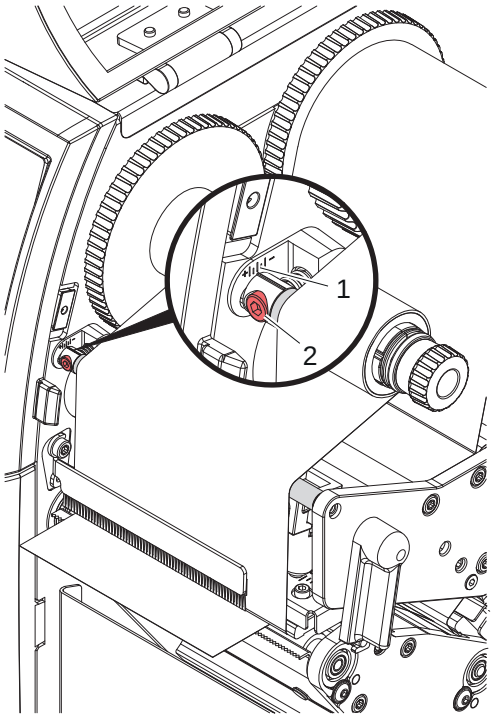


Bild 18 Ställa in den övre färgbandsbanan

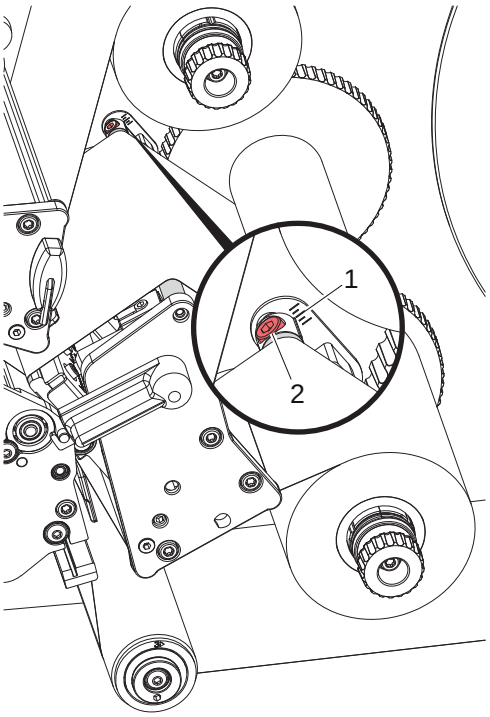


Bild 19 Ställa in den nedre färgbandsbanan

1. Läs av aktuell inställning på skalan (1) och anteckna den vid behov.
2. Vrid skruven (2) med en insexnyckel och observera hur färgbandet beter sig.
   Genom att vrida i riktning + spänns innerkanten av färgbandet, i riktning - spänns ytterkanten.

5 Utskrift

5.1 Skydd av skrivarhuvudena

Observera!

Skador på skrivarhuvudena på grund av felaktig hantering!

- ▶ **Vidrör inte skrivarhuvudenas värmeelement med fingrarna eller med vassa föremål.**
- ▶ **Se till att det inte finns någon smuts på materialet.**
- ▶ **Se till att materialets yta är slät. Ojämnt och skrovligt material har en slipande effekt och förkortar skrivarhuvudenas livslängd.**
- ▶ **Skriv ut med lägsta möjliga skrivarhuvudtemperatur.**

Skrivaren är driftklar när alla anslutningar har gjorts och material samt eventuellt färgband har lagts i.

5.2 Utformning av utskriftsbilden i direkt programmering

- ▶ Definiera den dubbla materialbredden som etikettbredd.
- ▶ Placera informationen för huvudfärgen vid x-koordinaterna mellan 0 och materialbredden.
- ▶ Placera informationen för kompletteringsfärgen vid x-koordinaterna mellan den enkla och den dubbla materialbredden.

Observera!

För objekt som på båda sidorna överskrider x-koordinaterna för den enkla materialbredden är ingen säker färgtilldelning möjlig.

- ▶ **Placera varje objekt komplett i ett av de båda färgområdena.**

5.3 Inaktivera nedre skrivarhuvud

Det nedre skrivarhuvudet kan vid behov stängas av. Det gör det möjligt att skriva ut etiketter på samma sätt som i enkelsidiga skrivare.

- ▶ Aktivera parametern *Inställningar > Utskrift > Inaktivera nedre huvud*.
- ▶ Skicka ett utskriftsjobb med enkel materialbredd.

5.4 Bandsparfunktion

Om det finns längre sektioner material som ingen information ska skrivas ut på höjs skrivarhuvudet i den nedre utskriftsenheten och matningen av färgband pausas under etikettmatningen. Det gör att förbrukningen av färgband blir lägre. Minsta längd som krävs för bandsparfunktionen är fastställd i skrivarens firmware och beror på skrivhastigheten.

Bandsparfunktionen kan aktiveras permanent i skrivarkonfigurationen (▷ Konfigureringsanvisningar) eller per jobb via programmering (▷ Programmeringsanvisningar).

5.5 Skära

∗ endast för enheter med kniv

För att säkerställa rätt längd på den första sektionen i skärläget måste man göra ett ”snitt före utskriftsjobbet”:

- ▶ I skrivarens drivrutin, under **Allmänt > Inställningar > Tillbehörsalternativ > [Kniv]** ska du aktivera inställningen **”Skär av före utskriftsjobb”**.
  eller
- ▶ I cablabel S3 under **General > Print Settings > Accessories Options > [Cutter]** ska du aktivera inställningen **”Cut before print job”**.
  eller
- ▶ Vid direkt programmering anger du kommandot **C s** ▷ Programmeringsanvisningar.

5.6 Undvika materialspill

Observera!
Materialspill!

Utskriftsinformationen för en sektion appliceras på två olika ställen i materialets transportriktning och trycks därmed på materialet vid två olika tidpunkter.

Varje avbrott av den kontinuerliga utskriftsprocessen får därför följande konsekvenser:

- **Material som redan är tryckt på undersidan matas till det övre skrivarhuvudet för färdigställande av utskriften, men efterföljande material trycks inte på undersidan.**
- **Det är inte tillåtet att göra en returmatning av materialet till det nedre skrivarhuvudet eftersom det leder till en osäker materialtransport.**
- **Det innebär att det uppstår otryckta sektioner som inte kan användas på materialremsan.**
- **Vid arbete med kniv är materialspillet minst 110 mm för kontinuerlig media.**
  För strukturerad media där utskriften måste synkroniseras till materialtransport kan materialspillet uppnå en längd på mer än 300 mm.

För att minimera materialspill är det nödvändigt att undvika avbrott i kontinuerliga utskriftsprocesser:

- ▶ **Avbryt utskriftsprocesser endast om det är absolut nödvändigt.**
- ▶ **Undvik utskriftsjobb med liten mängd etiketter/sektioner, särskilt enkelutskrifter.**
- ▶ **Undvik förutsebara felsituationer ▷ 5.7 på sidan 19.**
  Om fel uppstår blir materialspillet extra stort. Även i normalfall måste redan tryckt material kasseras.

Optimering av utskrift

För att minimera materialspill kan man aktivera parametern *Inställningar > Utskrift > Optimering dubbelutskrift*.

I detta fall körs utskriftsjobbet inte ända till slutet direkt. Skrivaren stoppar materialet vid en position där ett efterföljande jobb utan tomma etiketter kan skrivas ut och väntar på nya utskriftsdata. När nya data har tagits emot slutförs det tidigare utskriftsjobbet och det nya jobbet startas sedan utan någon tom etikett mellan jobben.

Om inga ytterligare utskriftsdata väntas kan jobbet avslutas via *Slutför jobb*.

Optimering av dataöverföring

Om på varandra följande sektioner innehåller olika data måste den interna bildframställningen i lagringsenheten vara avslutad innan tryckningen av den första sektionen som utförs av det nedre skrivarhuvudet har slutförts!
Annars kommer den första sektionen att matas för tryckning av det övre skrivarhuvudet utan att nästa sektion trycks på undersidan. Utskriften av den andra sektionen börjar då först efter att den första sektionen har slutförts.

Det är därför nödvändigt att reducera de data som ska överföras för de olika sektionerna till ett minimum, dvs. att avstå från att överföra hela etikettexten per etikett och bara överföra den information som varierar:

Obs!
I skrivarens drivrutin är parametern ”Programoptimering” permanent aktiverad för detta ändamål.
I cablabel S3 sker optimeringen av data automatiskt.

- ▶ Använd i direktprogrammering Replace-kommando **R** för att byta innehåll.
  ▷ Programmeringsanvisningar.

Observera!
Materialspill!

RS232-gränssnittet är för långsamt för överföring av data som snabbt ändras.

- ▶ **Använd USB- eller Ethernet-gränssnittet vid utskrift.**

5.7 Undvika dataförlust

Observera!

Dataförlust!

Om fel som kan åtgärdas inträffar kommer de sektioner som har slutförts av det nedre skrivarhuvudet men som ännu inte har tryckts av det övre skrivarhuvudet inte att köras igen när felet har åtgärdats. Datan för dessa sektioner är inte längre tillgängliga för skrivaren.

- ▶ **Undvik förutsebara felsituationer.**
- ▶ **För att undvika felen *Etikett slut* eller *Färgband slut* bör man försätta skrivaren i pausläge innan materialet tar slut. Lägg i nytt material och fortsätt sedan utskriftsjobbet genom att avbryta pausläget. På så sätt sker ingen dataförlust.**

Paus vid varningsnivå färgband

Med den integrerade varningsnivån för färgband kan man automatiskt undvika felet ”Färgband slut”:

- ▶ Ställ in parametern *Inställningar > Färgband > Pausa vid varning* på *Aktiverad*.
- ▶ Ställ in kvarvarande diameter för matningsrullen i parametern *Inställningar > Färgband > Varningsnivå färgband* på t.ex. *35 mm*.

Om den inställda kvarvarande diametern för matningsrullen underskrids växlar skrivaren automatiskt till läget *Paus*.

6.1 Rengöringsinstruktioner

Fara!
Livsfara p.g.a. elektriska stötar!
▶ **Innan något underhållsarbete utförs på skrivaren måste strömförsörjningen brytas.**

Skrivaren kräver mycket lite underhåll.

Det är dock viktigt att rengöra direkttermohuvudena regelbundet. Detta garanterar en genomgående bra utskriftskvalitet och bidrar till att förhindra för tidigt slitage på skrivarhuvudena.

I övrigt är underhållet begränsat till rengöring av utrustningen varje månad.

Observera!
Skador på skrivaren p.g.a. starka rengöringsmedel!
Använd inte skurmedel eller lösningsmedel för rengöring av externa ytor eller moduler.

Rekommenderade rengöringsmedel	
Tryckvalsar	Valsrengöringsmedel W1 (art.nr 9200051)
Utskriftsrad och fotocell	Isopropanol > 99,9 %
Övriga ytor på enheten	Isopropanol 70–100 %

Tabell 5 Rekommenderade rengöringsmedel

▶ Ta bort damm och pappersludd i utskriftsområdet med en mjuk borste eller dammsugare.

6.2 Rengöra tryckvalsarna

Smuts på tryckvalsarna kan försämra utskriftskvaliteten och materialtransporten.

▶ Vinkla bort skrivarhuvudena.
▶ Ta ut material och färgband ur skrivaren.
▶ Ta bort avlagringar med valsrengöringsmedel W1 och en mjuk trasa.
▶ Om valsarna har skador måste de bytas ut ▷ Serviceanvisningar.

6.3 Rengöra skrivarhuvudena

Rengöringsintervall:	Direkttermo	– vid varje byte av materialrulle
	Termisk överföring	– vid varje byte av färgband

Under utskriften kan det smuts ansamlas på skrivarhuvudena som påverkar utskriftskvaliteten, t.ex. genom skillnader i kontrast eller vertikala ränder.

Observera!
Skador på skrivarhuvudena!
Använd inga vassa eller hårda föremål för att rengöra skrivarhuvudena.
Vidrör inte det skyddande glasskiktet på skrivarhuvudena.

Observera!
Risk för personskador på grund av varma ytor på skrivarhuvudena.
Se till att skrivarhuvudena har svalnat före rengöringen.

▶ Vinkla bort skrivarhuvudena.
▶ Ta ut material och färgband ur skrivaren.
▶ Rengör skrivarhuvudenas ytor med en bomullspinne eller mjuk trasa indränkt i isopropanol > 99,9 %.
▶ Låt skrivarhuvudena torka i 2 till 3 minuter.

7 Åtgärda fel

7.1 Felmeddelande

När ett fel uppstår visas på skärmen ett felmeddelande:

Bild 20 Felmeddelanden

Felhantering är beroende av typen fel ▷ 7.2 på sidan 22.

För fortsatt drift erbjuder felmeddelandet följande alternativ:

Repetera	Efter att felet har åtgärdats fortsätter utskriftsjobbet.
Avbryt	Aktuellt utskriftsjobb avbryts.
Mata fram	Etikettransporten synkroniseras på nytt. Därefter kan jobbet fortsättas med *Repetera*.
Ignorera	Felmeddelandet ignoreras och utskriften fortsätter med eventuellt nedsatt funktion.
Spara logg	Felet tillåter ingen utskrift. För en mer exakt analys kan flera systemfiler läggas på ett externt minne.

Tabell 6 Knappar i felmeddelandet

Observera!

De sektioner som har slutförts av det nedre skrivarhuvudet men som ännu inte har tryckts av det övre skrivarhuvudet kommer inte att köras igen när felet har åtgärdats. Det innebär att det totala antalet utskrivna etiketter i utskriftsjobbet minskar.

- **Skriv ut fler etiketter vid behov.**

Om utskriftsjobbet innehåller räknare fortsätter utskriftsjobbet med felaktiga räknarvärden om man trycker på knappen *Repetera*.

- **Avsluta utskriftsjobbet med *Avbryt*.**
- **Starta ett nytt utskriftsjobb med anpassade räknarvärden.**

7.2 Felmeddelanden och åtgärdande av fel

Felmeddelande	Orsak	Åtgärd
Dubbelt fältnamn	Fältnamn i direktprogrammeringen finns dubbelt.	Korrigera programmeringen.
Enhet ej ansl.	Programmeringen kommunicerar inte med befintlig enhet.	Anslut extra enheter eller korrigera programmeringen.
Etikett ej funnen	På etikettremsan saknas flera etiketter.	*Repetera* utskrift tills nästa etikett på remsan är detekterad.
	Det som anges i programvaran som etikettformat stämmer inte med det verkliga.	Avbryt utskriftsjobbet. Ändra etikettformat i programvaran. Starta om utskriftsjobbet.
	I skrivaren finns kontinuerlig media, programvaran väntar dock på etiketter.	Avbryt utskriftsjobbet. Ändra etikettformat i programvaran. Starta om utskriftsjobbet.
Etikett slut	slut på material som ska tryckas.	Lägga i material
	Fel i pappersmatning.	Kontrollera pappersmatningen.
Etikettstorlek saknas.	Etikettstorlek inte definierad i programmeringen.	Kontrollera programmeringen.
Filen ej hittad	Anropar data från en lagringsenhet som inte finns.	Kontrollera lagringsenhetens innehåll.
Höjning/sänkning av huvud misslyckades	Fel på bandsparfunktionen, slutposition vid höjning eller sänkning av skrivarhuvudet inte nådd.	Stäng av och slå på skrivaren. Om felet återkommer, kontakta teknisk service.
Färgband uppe/nere slut	Färgband förbrukat.	Lägg i nytt färgband.
	Färgband smält vid utskrift.	Avbryt utskriftsjobbet. Ändra värmenivån via programvaran. Rengör skrivarhuvudet ▷ 6.3 på sidan 20. Lägg i färgband. Starta om utskriftsjobbet.
	Termoetiketter ska bearbetas, men programvaran är inställd på termisk överföring.	Avbryt utskriftsjobbet. Aktivera direkttermo i programvaran. Starta om utskriftsjobbet.
Kontrollera färgbandsrullning uppe/nere	Fastställd avrullningsriktning för färgbandet stämmer inte med konfigurationsinställningen.	Färgband fel ilagt. Rengör skrivarhuvudet ▷ 6.3 på sidan 20. Lägg i färgbandet på rätt sätt.
		Konfigurationsinställningen passar inte till färgbandet som används. Ändra konfigurationsinställningen.
Läsfel	Läsfel vid ingrepp på lagringsenhet.	Kontrollera data på lagringsenheten. Spara data. Formatera om lagringsenheten.
Minnesspill	Utskriftsjobbet är för stort, t.ex. pga nedladdade typsnitt, stora bilder.	Avbryt utskriftsjobbet. Reducera mängden data som ska skrivas ut.
Nedre skrivarhuvud inaktiverat och stängt	Det nedre skrivarhuvudet är stängt trots att parametern *Inaktivera nedre huvud* är aktiverad.	Öppna det nedre skrivarhuvudet för enkelsidig utskrift. Inaktivera parametern ”Inaktivera nedre huvud” för dubbelsidig utskrift.
Okänt kort	Lagringsenhet inte formaterad Typ av lagringsenhet stöds inte.	Formatera lagringsenheten, använd en annan lagringsenhet.
Okänt typsnitt	Fel i valt nedladdat teckensnitt.	Avbryt utskriftsjobbet., byt teckensnitt.
Skrivfel	Maskinvarufel.	Upprepa skrivoperationen. Formatera om lagringsenheten.
Spänningsfel	Maskinvarufel.	Stäng av och slå på skrivaren. Om felet återkommer, kontakta teknisk service. Det visas, vilken spänning som fallit bort. Skriv ner.

7 Åtgärda fel

Felmeddelande	Orsak	Åtgärd
Streckkod för stor	Streckkoden är för stor för det allokerade området på etiketten.	Förminska streckkoden eller flytta den.
Streckkodsfel	Ogiltigt streckkodsinnehåll, t.ex alfanumeriska tecken i en numerisk streckkod.	Korrigera streckkodens innehåll.
Syntaxfel	Datorn har mottagit ett okänt eller ogiltigt kommando från datorn.	Tryck på *Ignorera* för att hoppa över kommandot eller på *Avbryt* för att avbryta utskriftsjobbet.
Ta bort färgband uppe/nere	Färgband är ilagt trots att skrivaren är inställd på direkttermo.	Ta bort färgbandet för direkttermo.
		Slå på termisk överföring i skrivarkonfigurationen eller programvaran för termisk överföring.
Övre/nedre skrivarhuvud öppet	Skrivarhuvud inte stängt.	Regla skrivarhuvudet.
Övre/nedre skrivarhuvud överhettat	För kraftig uppvärmning av skrivarhuvudet.	Efter en paus fortsätter utskriftsjobbet automatiskt. Sänk värmenivån eller skrivhastigheten via programvaran om felet upprepas.

Tabell 7 Felmeddelanden och åtgärdande av fel

7.3 Problemlösning

Problem	Orsak	Åtgärd
Färgbandet veckar sig.	Omledning av färgband inte justerad.	Ställa in färgbandsbanan. ▷ 4.3 på sidan 16.
	Skrivarhuvudets tryckrulle inte justerad.	Ställa in skrivarhuvudets tryckrulle. ▷ 4.1.4 på sidan 14.
	Färgband för brett.	Använd färgband som endast är något bredare än etiketten.
Utskriften är suddig eller har tomrum.	Skrivarhuvud smutsigt.	Rengör skrivarhuvud ▷ 6.3 på sidan 20.
	Temperatur för hög.	Sänk temperaturen via programvaran.
	Olämplig kombination av etiketter och färgband.	Använd andra sorters färgband eller annat märke.
Skrivaren stannar inte när färgbandet är slut.	Direkttermo är valt i programvaran.	Ställ om till termisk överföring i programvaran.
Skrivaren skriver ut en rad tecken istället för etikettformatet.	Skrivaren är i ASCII-dump-läge.	Avsluta ASCII-dump-läget.
Skrivaren matar etikettmaterialet men inte färgbandet.	Färgbandet felaktigt ilagt.	Kontrollera och korrigera färgbandsbanan och orienteringen av den belagda sidan vid behov.
	Olämplig kombination av etiketter och färgband.	Använd andra sorters färgband eller annat märke.
Vertikala vita linjer på utskriftsbilden.	Skrivarhuvud smutsigt.	Rengör skrivarhuvud. ▷ 6.3 på sidan 20.
	Skrivarhuvud defekt (värmepunkter saknas).	Byt ut skrivarhuvudet. ▷ Serviceanvisningar.
Utskriftsbild ljusare på en sida.	Skrivarhuvud smutsigt.	Rengör skrivarhuvud. ▷ 6.3 på sidan 20.
	Skrivarhuvudets tryckrulle inte justerad.	Ställa in skrivarhuvudets tryckrulle. ▷ 4.1.4 på sidan 14.

Tabell 8 Problemlösning

8 Material

8.1 Materialmått

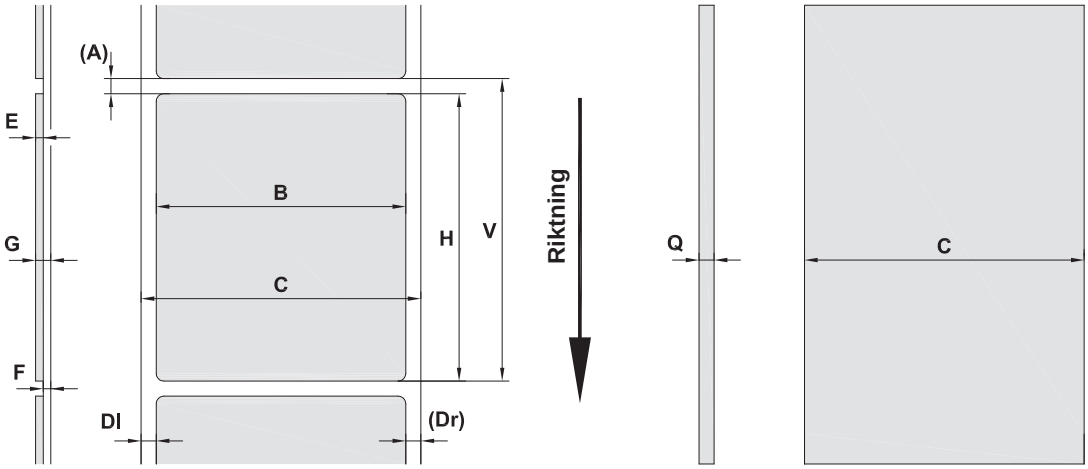


Bild 21 Materialmått

Mått	Benämning	Mått i mm	
		XC Q4	XC Q6.3
B	Etikettbredd	20 - 116	46 - 176
A	Etikettavstånd	> 2	
C	Materialbredd (bärarmaterial, kontinuerlig media)	24 - 120	50 - 180
DL	Vänster kant	≥ 0	
DR	Höger kant	≥ 0	
E	Tjocklek etikett	≤ 0,1	
F	Tjocklek bärarmaterial	≤ 0,1	
Q	Tjocklek kontinuerlig media	≤ 0,3	
-	Höjd på materialpassage	2	
H	Etikethöjd, höjd på utskriftszon	≥ 20	
V	Mata fram	≥ 20	
	• Det kan finnas begränsningar vid mindre etiketter, tunnare material eller starkare lim. Kritiska applikationer måste testas och frisättas. • Beakta böjstyvheten! Materialet måste vara tillräckligt flexibelt för att ligga emot tryckvalsen!		

Tabell 9 Materialmått

8.2 Dimensioner

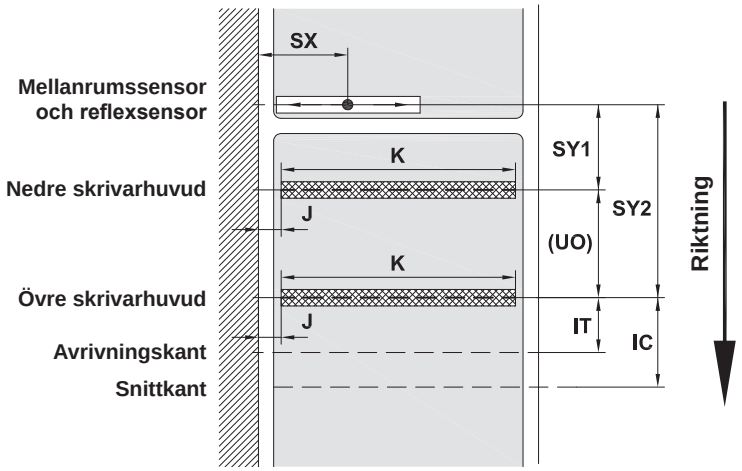


Bild 22 Dimensioner

Mått	Benämning	Mått i mm	
		XC Q4	**XC Q6.3**
IC	Avstånd utskriftsrad övre skrivarhuvud – CU-knivens skärkant	20,7	
	Avstånd utskriftsrad övre skrivarhuvud – CSQ-knivens skärkant	21,8	-
IT	Avstånd utskriftsrad övre skrivarhuvud – avrivningskant	13,5	
J	Avstånd från den 1:a uppvärmningspunkten – materialkanten	2,0	3,6
K	Skrivbredd	105,7	162,6
SX	Avstånd mellanrums- och reflexsensor – materialkant dvs. tillåtet avstånd från reflexmärken och stansningar till kanten	5 - 60	
SY1	Avstånd mellanrums- och reflexsensor – utskriftsrad nedre skrivarhuvud	29,2	
SY2	Avstånd mellanrums- och reflexsensor – utskriftsrad övre skrivarhuvud	119,5	
UO	Avstånd utskriftsrad nedre skrivarhuvud – utskriftsrad övre skrivarhuvud	90,3	

Tabell 10 Dimensioner

8.3 Mått för reflexmärken

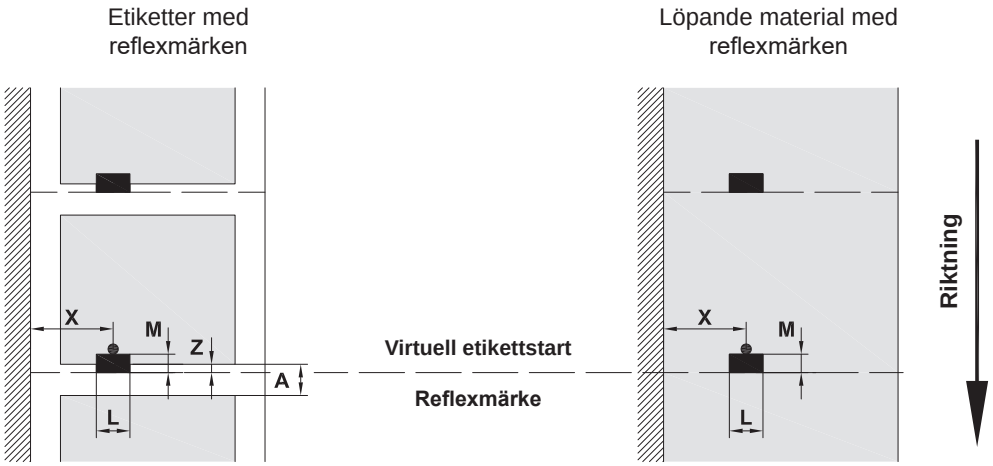
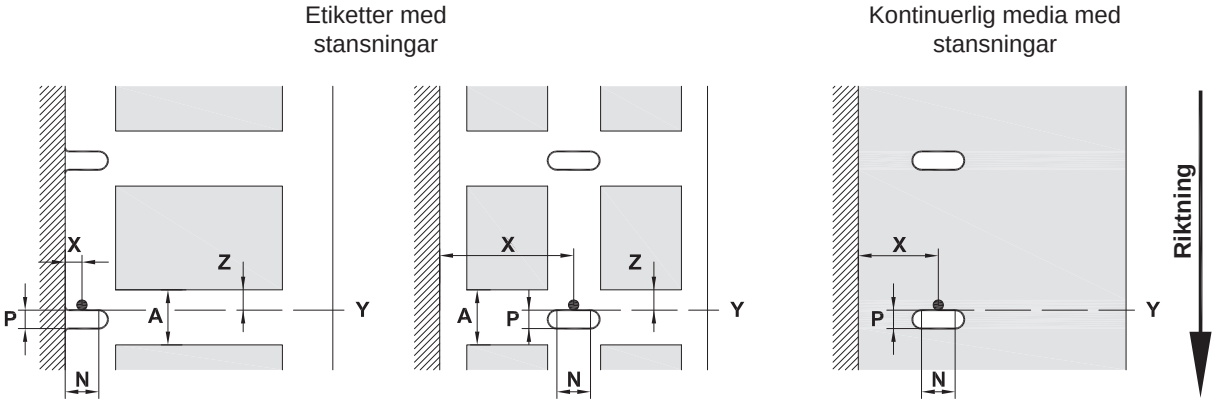


Bild 23 Mått för reflexmärken

Mått	Benämning	Mått i mm
A	Etikettavstånd	> 2
L	Bredd på reflexmärke	> 5
M	Höjd på reflexmärke	3 - 10
X	Avstånd märke – materialkant	5 - 60
Z	Avstånd virtuell etikettstart – faktisk etikettstart ▶ Anpassa programvaruinställning	0 till A / rekommenderas: 0
	• Angivelserna gäller för svarta märken. • Färgade märken kanske inte identifieras. ▶ Utför förberedande tester.	

Tabell 11 Mått för reflexmärken

8.4 Mått för stansningar



för kantstansning

Minsta tjocklek bärarmaterial 0,06 mm

Bild 24 Mått för stansning

Mått	Benämning	Mått i mm
A	Etikettavstånd	> 2
N	Bredd på stansning vid kantstansning	> 5 > 8
P	Höjd på stansning	2 – 10
X	Avstånd stansning – materialkant	5 - 60
Y	av sensorn bestämd etikettstart vid detektering med mellanrumssensor	Bakkant stansning
Z	Avstånd bestämd etikettstart – faktisk etikettstart ▶ Anpassa programvaruinställning	0 till A-P

Tabell 12 Mått för stansning

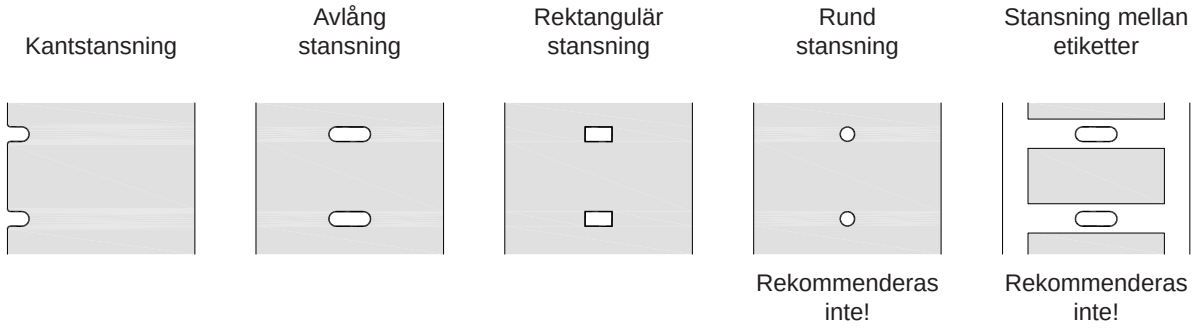


Bild 25 Exempel på stansningar

9 Certifieringar

9.1 Information om EU-försäkran om överensstämmelse

Etikettskrivaren i modellserien XC Q uppfyller tillämpliga grundläggande kraven gällande säkerhet och hälsa i EU-direktiven:

- Direktiv 2014/35/EU om tillhandahållande på marknaden av elektrisk utrustning
- Direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet
- Direktiv 2011/65/EU om begränsning av användning av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning

EU-försäkran om överensstämmelse

▷ https://www.cab.de/media/pushfile.cfm?file=4167

9.2 FCC

NOTE : This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. The equipment generates, uses, and can radiate radio frequency and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user may be required to correct the interference at his own expense.

10 Index

30

A

Andra arbeten 5
Anslutning 8
Avsedd användning 4

B

Bandsparfunktion 17

D

Dataförlust 19
Dimensioner 26

F

Fel
- Åtgärd 22
- Meddelanden 22

I

Inrätta 8

K

Korrekt avfallshantering 5

L

Lägga i färgband 15
Lägga i material 12
Leveransomfattning 8
Litiumbatterier 5

M

Materialspill 18

N

Nätspänning 8

O

Omgivning 5
Översikt över enheter 6

P

Paus vid varningsnivå färgband 19
Problemlösning 24

R

Reflexmärken 27
Rengöra 20
- Skrivarhuvud 20
- Tryckvals 20

Rengöringsinstruktioner 20
Rengör tryckvals 20
RS232-gränssnitt 18

S

Säkerhetsanvisningar 5
Servicearbeten 5
Skrivarhuvud
- Rengöring 20
- Skador 17

Slå på 8
Ställa in färgbandsbanan 16
Ställa in skrivarhuvudets tryckrulle 14
Stansningar 28
Strömförsörjning 5

U

Uppackning 8
USB-enhetsgränssnitt 7
Utformning av utskriftsbilden 17

V

Varningsdekaler 5
Viktig information 4